



# EYENIMAL

A LIVING ADVENTURE

## CRAZY RIBBONS

Jeu interactif pour chats



FR - Guide d'utilisation  
EN - User's guide  
ES - Manual de instrucciones  
D - Gebrauchsanleitung  
IT - Manuale d'uso

**NUM'axes**

**Declaration of conformity**  
**EYENIMAL Crazy Ribbons NGCATTOY004**

**FCC Statement**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications to this equipment not expressly approved by NUM'AXES may cause, harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Responsible party: EYENIMAL INC  
World Financial District  
60 Broad Street – Suite 3502  
New York, NY 10004  
contact@eyenimal.com

**IC Warning Statements**

This digital apparatus complies with Canadian CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).  
Cet appareil numérique est conforme à la norme CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) du Canada.

**Déclaration UE de conformité / EU Declaration Of Conformity**

NUM'AXES déclare que / declares that  
**EYENIMAL Crazy Ribbons NGCATTOY004**  
est conforme aux normes européennes / complies with EU standards

**Directive EMC 2014/30/EU – The EMC Directive 2014/30/EU**  
EN 55032: 2015, EN 55014: 2010+A1: 2015

**Directive ROHS 2011/65/EU et son annexe Directive 2015/863/EU**  
IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV  
IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-8:2017



**NUM'AXES**

ZAC des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse  
CS 30157 – 45161 Olivet Cedex – France  
Tél. +33 (0)2 38 63 64 40 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00

Août 2019 – M. Pascal GOUACHE – Président du Directoire – Olivet

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'P. Gouache'.

# FR - Guide d'utilisation

## Installation

---

1. Ouvrez le compartiment à piles situé sous le socle à l'aide d'un tournevis.
2. Insérez 3 piles AAA LR03 (non fournies) en respectant la polarité. Remplacez le couvercle du compartiment à piles et refermez à l'aide du tournevis.
3. Placez la baguette de rubans sur le dessus du jouet.

## Fonctionnement

---

Les rubans tournent sur eux-mêmes de manière irrégulière pour surprendre votre chat et stimuler son instinct de chasseur.

Appuyez successivement sur le bouton M/A pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité :

- ❖ Témoin lumineux vert : fonctionnement en continu.
- ❖ Témoin lumineux rouge : arrêt automatique au bout de 15 minutes.

Appuyez une dernière fois pour éteindre le jeu.

## Consignes de sécurité

---

Tenir hors de portée des enfants.

Veillez toujours surveiller votre animal lorsqu'il s'amuse avec le jeu.

Veillez n'utiliser que des piles alcalines. N'utilisez pas de piles rechargeables. Retirez les piles usagées du jeu.

N'utilisez pas le jeu s'il a été endommagé. Retournez-le au service après-vente NUM'AXES.

## En cas de dysfonctionnement

---

Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide et assurez-vous que le problème n'est pas dû à une erreur d'utilisation. Si le problème persiste, appelez le **service après-vente NUM'AXES au 02 38 63 64 40**.

Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être retourner votre produit au service après-vente NUM'AXES afin qu'il soit réparé et testé.

**NE RETOURNEZ PAS VOTRE PRODUIT A VOTRE DISTRIBUTEUR.**

**Retournez-le à l'adresse suivante : NUM'AXES**  
**ZAC des Aulnaies**  
**745 rue de la Bergeresse**  
**CS 30157**  
**45161 OLIVET CEDEX - FRANCE**

Pour toutes réparations, le service après-vente NUM'AXES a impérativement besoin :

- de votre produit complet
- de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse)

Si vous omettez l'un de ces éléments, le service après-vente NUM'AXES vous facturera la réparation.

## Garantie

---

NUM'AXES garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les deux années qui suivent l'acquisition. Les frais de transport aller et retour du produit sont à la charge exclusive de l'acheteur.

## Conditions de garantie

---

1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature à NUM'AXES.
2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
  - les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez NUM'AXES
  - l'endommagement du produit résultant :
    - de la négligence ou faute de l'utilisateur
    - d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue
    - de réparations faites par des réparateurs non agréés
  - la perte ou le vol
3. Si le produit est reconnu défectueux, NUM'AXES le réparera ou l'échangera.
4. NUM'AXES garantit le délai d'intervention de 48 heures (hors délais postaux).
5. NUM'AXES ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.
6. NUM'AXES se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
7. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
8. Photos et dessins non contractuels.

## Accessoires


---

Vous pouvez vous procurer les accessoires à tout moment auprès de NUM'AXES ou de votre distributeur.

## Collecte et recyclage de vos appareils en fin de vie

---



Le pictogramme  apposé sur votre produit signifie que l'équipement ne peut être mêlé aux ordures ménagères. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation et le recyclage des déchets électroniques ou rapporté chez votre distributeur.

En adoptant cette démarche, vous faites un geste pour l'environnement, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, vous pouvez contacter votre mairie, le service des traitements de déchets ménagers ou nous retourner le produit.

# EN - User's guide

## Installation

---

1. Unscrew the batteries cover on the underside using a screwdriver.
2. Insert three AAA batteries (not included) and then return batteries cover and screw in place.
3. Attach wand on the top.

## Operation

---

Ribbons spin to attract the cat and boost his hunter instinct

Press ON/OFF button to select operating mode:

- ❖ GREEN light indicator: continuous operating.
- ❖ RED light indicator: automatic timer of 15 minutes.

Press one last time to turn off.

## Cautions for use

---

Keep out of reach of children.

Pets should be supervised when playing with this ball.

Please use alkaline batteries. Do not use rechargeable batteries. Remove dead battery from the toy.

Never operate this appliance if damaged. Return it to NUM'AXES after sales department.

## Troubleshooting

---

Should your product stop working or develop a fault, first read this user's guide over, then check that you are using the product correctly.

If the problem persists, contact your distributor or check out on **[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)**. You can also contact NUM'AXES at **+33.2.38.69.96.27** or by Email **[export@numaxes.com](mailto:export@numaxes.com)**.

Depending on the extent of the malfunction, you may have to return your product for service and repair.

For all repairs, please supply the following:

- the complete product
- the proof of purchase (invoice or sales receipt)

If you omit one of these items, the After Sales Service will have to invoice you for any repair costs incurred.

## Warranty

---

NUM'AXES guarantees the products against all manufacturing defects for two years after purchase.

All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility.

## Warranty conditions

---

1. The warranty will be effective only with a proof of purchase (invoice or sales receipt).  
The warranty is exclusive to the original purchaser.
2. This warranty does not cover the following:
  - direct or indirect problems incurred when sending the product back to the distributor or to NUM'AXES,
  - damage to the product caused by:
    - negligence or incorrect use (ex: bites, breakage, cracking),
    - misuse from not following directions
    - repairs performed by unauthorized persons.
  - loss or theft.
3. If the product is found to be defective, NUM'AXES will decide either to repair or to replace it.
4. No claim may be made against NUM'AXES, particularly in relation to incorrect use or breakdown.
5. NUM'AXES reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to complying with new regulations.
6. The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.
7. Photos and drawings are not contractual.

## Spare parts


---

You can purchase spare parts (1.5V AA LR06 batteries) from your supplier at any time.

## Disposing or recycling of your device at the end of its life

---



The pictogram , which appears on your product, means that this one cannot be thrown with household refuse.

You have to bring the device to a collection location suitable for treatment, development, recycling of electronic wastes or bring it back to your distributor.

Adopting this process, you do something for the environment; you contribute to the preservation of natural resources and to the protection of human health.

# ES - Manual de instrucciones

## Instalación

---

1. Desatornille la tapa de las pilas en la parte inferior del juego con un destornillador.
2. Inserte 3 pilas de 1,5 V LR03 (no incluidas). Vuelva a colocar la tapa de las pilas
3. Fije la varita al juego.

## Funcionamiento

---

Pulse sucesivamente el botón para seleccionar el modo de funcionamiento:

- ❖ Indicador luminoso verde: funcionamiento continuo.
- ❖ Indicador luminoso rojo: temporizador automático de 15 minutos.

Presiona una última vez para apagar el juego.

## Advertencia importante

---

Los niños no deben jugar con el aparato.

Vigile a su mascota mientras se divierte con el juguete.

Utilice solamente pilas alcalinas. No utilice pilas recargables. Retire las pilas usadas del juguete.

No haga funcionar nunca este aparato si está dañado. Devuélvalo al servicio de atención al cliente de NUM'AXES.

## En caso de malfuncionamiento

---

Antes de atribuir un fallo al aparato es preciso consultar este manual para comprobar que el problema no sea deba a una mala utilización.

Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor o con NUM'AXES (**+33.2.38.69.96.27** o **export@numaxes.com**).

Según la magnitud de su problema, puede que tenga que enviarnos su producto para ser reparado y verificado en nuestra fábrica.

Para cualquier reparación, el servicio Post Venta necesita obligatoriamente:

- el aparato completo
- la fecha de compra (factura o ticket de compra)

Si falta usted uno de estos elementos, el Servicio Post Venta le facturará el arreglo.

## Garantía

---

EYENIMAL garantiza el producto contra todos los defectos de fabricación durante 2 años tras la compra. Todos los costes de franqueo y embalaje correrán únicamente a cuenta del comprador.

## Condiciones de la garantía

---

1. La garantía será válida sólo únicamente presentando a EYENIMAL la prueba de compra (factura o recibo de venta) sin tachaduras. La garantía se limita al comprador original.
2. Dicha garantía no cubre ninguno de los siguientes puntos:
  - cambio de la batería,
  - riesgos de transporte, directos o indirectos, derivados de la devolución del producto a su distribuidor o a EYENIMAL,
  - el deterioro del producto resultante de:
    - negligencia o error del usuario (ej.: mordeduras, roturas, fisuras...),
    - utilización contraria a las instrucciones o no prevista en ellas,
    - reparaciones realizadas por personas no autorizadas.
  - pérdida o robo.
3. Si se reconoce que el producto es defectuoso, EYENIMAL lo reparará o lo cambiará, según decida.
4. No se podrá recurrir contra EYENIMAL en caso de daños resultado de una mala utilización del producto o de una avería.
5. EYENIMAL se reserva el derecho de modificar las características de sus productos para realizar mejoras técnicas o respetar nuevas normativas.
6. Las informaciones de este guía pueden ser objeto de modificaciones sin previo aviso.
7. Las fotos y dibujos no son contractuales.

## Accesorios


---

Puede encargar a su distribuidor, en cualquier momento, los accesorios (pilas).

## Recogida y reciclaje de su equipo al final de su vida

---



El pictograma  que aparece en su producto significa que el equipo no puede mezclarse con basuras domésticas.

Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para el tratamiento, la valorización y el reciclaje de las basuras electrónicas o bien devolverlo a su distribuidor.

Adoptando este comportamiento, hará un gesto con el medio ambiente, contribuyendo así a la preservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana.



# D - Gebrauchsanleitung

## Installation

---

1. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite der Basis mit einem Schraubendreher ab.
2. Legen Sie drei LR03 AA-Batterien ein (nicht im Lieferumfang enthalten). Batteriefachdeckel wiedereinsetzen und festschrauben.
3. Positionieren Sie den Stab auf der Basis.

## Bedienung

---

Drücken Sie die ON / OFF-Taste, um den Betriebsmodus auszuwählen:

- ❖ Grüne Leuchtanzeige: Dauerbetrieb.
- ❖ Rotlichtanzeige: Automatischer Timer von 15 Minuten.

Drücken Sie ein letztes Mal, um das Spiel auszuschalten.

## Achtung

---

Bei der Verwendung von, für oder in der Nähe von Kindern, Kranken oder Behinderten ist besondere Vorsicht notwendig.

Das Tier sollte beim Spielen überwacht werden. Spielzeug entfernen, wenn sich teile lösen oder beschädigt werden.

Bitte verwenden Sie Alkalibatterien. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien. Entfernen Sie die leere Batterie aus dem Spielzeug.

Benutzen Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn es beschädigt ist. Senden Sie das Gerät an den NUM'AXES-Kundendienst.

## Was tun, wenn Ihr Gerät nicht funktioniert?

---

Wenn Ihr Gerät einmal nicht ordnungsgemäß funktioniert, sollten Sie dieses Handbuch nochmals aufmerksam durchlesen und sicherstellen, dass das Problem nicht auf der unzureichenden einem Anwendungsfehler beruht.

Sollte das Gerät auch weiterhin nicht einwandfrei arbeiten, wenden Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler oder mit **NUM'AXES (+33 (0)2 38 69 96 27** oder **export@numaxes.com**).

Gemäß des Ausmaßes der Funktionsstörung müssen Sie vielleicht Ihr Gerät einsenden, damit es repariert und getestet wird.

Für alle Reparatur braucht der folgende Dinge zwingend erforderlich:

- das komplettes Gerät
- den Einkaufsbeleg (die Rechnung oder den Kassenzettel)

Der Kundendienst wird Ihnen die Reparatur berechnen, wenn alle Beweise nicht vorliegen.

## Garantie

---

NUM'AXES garantiert das Produkt gegen Fabrikationsfehler für eine Zeit von 2 Jahren ab Kaufdatum. Die Frachtkosten für Hin- und Rücksendung des Produkts trägt ausschließlich der Käufer.

## Garantiebedingungen

---

1. Die Garantie kann nur dann gewährt werden, wenn der Kaufbeweis (Rechnung oder Kassenbeleg) dem Händler oder der Firma NUM'AXES vorliegt.
2. Die Garantie erstreckt sich nicht auf folgende Bereiche:
  - Transportrisiken direkter oder indirekter Art, die durch Rücksendung des Produkts an NUM'AXES entstehen Beschädigungen des Produkts, die durch Fahrlässigkeit oder Bedienungsfehler bedingt sind (unsachgemäße Bedienung, Nichtbeachtung der Betriebsanleitung oder ungewollte Schäden z.B. Bruch oder Risse, Wassereinbruch, Reparaturen, die von nicht autorisierten Stellen durchgeführt werden)
  - Verlust oder Diebstahl
3. Wird das Produkt als Fehlerhaft anerkannt, kann NUM'AXES es ersetzen oder reparieren.
4. Rechtsmittel gegen NUM'AXES, insbesondere bei unsachgemäßen Gebrauch oder technischem Defekt des Gerätes, können in keiner Form geltend gemacht werden.
5. NUM'AXES behält sich das Recht vor, die Eigenschaften seiner Produkte zur technischer Verbesserung bzw. zur Einhaltung von neuen Vorschriften zu verändern.
6. Die in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Informationen können ohne Voranmeldung geändert werden.
7. Die Fotos und Zeichnungen können von den Produkten abweichen.

## Zubehöre

---

Sie können jederzeit die Zubehöre (Batterie) bei Ihrem Vertreter erwerben.

## Sammeln und Recycling der Geräte am Ende Ihres Lebens

---



Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC. Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die Ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wiederverwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

# IT - Manuale d'uso

## Installazione

---

1. Svitare il coperchio delle batterie sul lato inferiore della base usando un cacciavite.
2. Inserire tre pilas LR03 AAA (non incluse). Rimettere il coperchio delle batterie e avvitare.
3. Posizionare la bacchetta sulla base.

## Funzionamento

---

I nastri si girano su se stessi in modo irregolare per sorprendere il tuo gatto e stimolare l'istinto del suo cacciatore.

Premere il pulsante ON / OFF per selezionare la modalità operativa:

- ❖ Indicatore di luce verde: funzionamento continuo.
- ❖ Indicatore di luce rossa: timer automatico di 15 minuti.

Premere un'ultima volta per spegnere il gioco.

## Avvertenze importanti

---

Occorre una stretta sorveglianza quando l'apparecchio viene usato da, su o vicino a bambini, invalidi o persone disabili.

Gli animali domestici devono essere sorvegliati quando giocano con questo giocattolo.

Si prega di utilizzare batterie alcaline. Non usare batterie ricaricabili. Rimuovere la batteria scarica dal giocattolo.

Non mettere in funzione un apparecchio danneggiato. Restituirlo al reparto post-vendita NUM'AXES.

## In caso di malfunzionamento

---

Prima di affermare che il collare « non funziona », assicuratevi che il problema riscontrato non sia dovuto ad errori di utilizzo.

Se il problema persiste contattate vostro **rivenditore di fiducia** o **NUM'AXES (+33 (0)2 38 69 96 27** o **export@numaxes.com)** prima di inviare il prodotto in riparazione.

## Garanzia

---

NUM'AXES garantisce il prodotto contro difetti di fabbricazione per 24 mesi dalla data di acquisto.

Le spese di trasporte, andata e ritorno, per l'envio del prodotto a NUM'AXES, sono a carico dell'utilizzatore.

## Condizioni di garanzia

---

1. La garanzia è riconosciuta solo se il prodotto inviato in riparazione è corredato di prova di acquisto (fattura o biglietto di cassa), senza alcuna manomissione.
2. La garanzia non comprende:

- i rischi di trasporto, lo smarrimento o il furto connessi con l'invio del prodotto a/da NUM'AXES
- i danni causati da:
  - negligenza o colpa dell'utilizzatore (ad esempio: morsi, rotture, fessure, manomissione...)
  - utilizzo non conforme alle istruzioni o non previsto
  - deterioramento dei contenitori dovuto all'uso
  - riparazioni o modifiche effettuate da personale non autorizzato

3. Se il prodotto è riconosciuto difettoso, NUM'AXES lo riparerà o lo sostituirà a suo insindacabile giudizio.

4. Contro NUM'AXES non è ammesso alcun ricorso, in particolare in caso di cattivo uso, manomissione o uso non conforme del prodotto.

5. Il produttore NUM'AXES si riserva il diritto di modificare le caratteristiche del prodotto, al fine di apportare miglioramenti tecnici o adeguarlo a nuove regolamentazioni.

6. Le informazioni del presente manuale possono essere oggetto di modifica senza preavviso.

7. Fotografie e disegni non contrattuali.

## Accessori

---

Sono disponibili presso il vostro rivenditore di fiducia accessori e parti di ricambio (pile).

## Raccolta e riciclaggio del vostro apparecchio

---



L'immagine apposta sul prodotto significa che l'apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti. In caso di rottamazione, il prodotto deve essere consegnato presso un punto di raccolta adeguato per il trattamento, la valorizzazione e il riciclaggio degli scarti elettronici o riconsegnato al vostro rivenditore. In questo modo contribuite alla conservazione delle risorse naturali e alla protezione della salute umana.

**EYENIMAL**  
A LIVING ADVENTURE

[info@numaxes.com](mailto:info@numaxes.com)  
[www.numaxes.com](http://www.numaxes.com)